

Sozial sind WIR



Mit UNS wird gebaut



Integration aber sicher
WIR wissen wie das geht



WIR stehen
für Kultur



WIR stehen für Arbeits-
plätze vor Ort



WIR sind IM Verein



Fotos: Germann

WIR

Nr. 3/ März 2016

Sozialdemokratische Zeitung
für Mörfelden-Walldorf

Zuerst mal
~~SPD~~
ankreuzen
Verschenken Sie
keine Stimme!
Entscheidend ist
das Listenkreuz
für die SPD



Heinz-Peter Becker, Bürgermeister



Werner Schmidt,
Stadtverordnetenvorsteher



Ilona Wenz, Stadträtin



Alex Best, Fraktionsvorsitzender

Es geht um
Mörfelden-Walldorf
Jetzt gilt's:
Wählen
gehen!



Aufruf zur Kommunalwahl am 6. März 2016



Mörfelden-Walldorf - Jetzt liegt es an Ihnen, liebe Mörfelden-Walldorfer, Sie entscheiden, denn es geht um sehr viel. In dieser Kommunalwahl entscheiden Sie über Grundsätzliches für die Zukunft und über die Richtung, in die sich unsere Stadt, unser Kreis, aber letztlich auch unsere Gesellschaft entwickeln wird.

Blieben wir sympathisch, weltoffen, sozial, friedlich und menschlich, auch untereinander!

Seien wir bereit, andere Menschen, andere Kulturen willkommen zu heißen, genauso, wie wir ja auch akzeptiert sein möchten!

Haben wir Mut, auch unter den zur Zeit nicht leichten Bedingungen Herz zu zeigen und einen klaren Kopf zu behalten!

Vertrauen wir all denen, die sich seit Jahren und Jahrzehnten bewährt und für unsere lebenswerte Stadt eingesetzt haben!

Öffnen wir die Augen für das vielfältige, schöne Mörfelden-Walldorf.

Hören sie nicht auf Stammtisch-Parolen, die unsere Stadt schlecht machen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger in Mörfelden-Walldorf
Ja, jetzt gilt 's!

Am 6. März ist Kommunalwahl und Sie bestimmen mit Ihrer Stimme die Zusammensetzung des Kreistages und der Stadtverordnetenversammlung.

Wie geht es weiter?

Glauben wir nicht denen, die meinen, alles besser zu können, aber an keiner Stelle dafür einen Nachweis geliefert haben!

Geben wir nicht denen recht, die mit Missmut, Hass und Nörgeleien in Facebook und anderen öffentlichen Medien unsere demokratischen Grundwerte in Frage stellen!

Deshalb sagen wir NEIN zu Rechtspopulisten, Hass und Gewalt.

Wir, die SPD, glaubt an die Zukunft, an die Lebendigkeit unserer Stadt, an das Heimatgefühl hier und an eine positive Grundstimmung. Dies alles wollen wir erhalten, verbessern und entwi-

ckeln, und daran arbeitet die SPD seit Generationen, über 150 Jahre. Wir wollen das Eingebunden sein der Menschen, die bei uns leben, und wir stehen für Gerechtigkeit in einer freiheitlich solidarischen Gesellschaft.

Unser Grundsatz ist: „Behandle andere so, wie du von ihnen behandelt werden willst.“

Wir wollen Bildung, in Schulen und Kitas für Alle.

Wir wollen bezahlbare Wohnungen bauen, Arbeitsplätze schaffen, eine gute Gesundheitsversorgung erhalten und natürlich Sportstätten und Freizeiteinrichtungen pflegen. Die vielfältige Kultur in unserer Stadt ist uns wichtig.

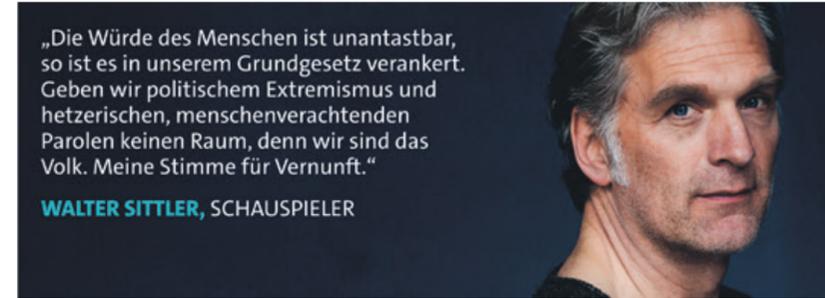
Natürlich, es gelingt uns auch nicht immer alles, aber wir setzen uns mit all unserer Kraft und Überzeugung ein. Das versprechen wir unseren Mitbürgern.

Ihre Stimme bei den anstehenden Wahlen trägt Stück für Stück zu einer weiteren positiven Entwicklung in unserer Stadt bei.

Deshalb bitten wir um Ihre Stimme für die SPD.

Werner Schmidt
SPD Ortsvereinsvorsitzender
Mörfelden-Walldorf

Angelika Güth
Schriftführerin,
Ortsvereinsvorstand
SPD Mörfelden-Walldorf



„Die Würde des Menschen ist unantastbar, so ist es in unserem Grundgesetz verankert. Geben wir politischem Extremismus und hetzerischen, menschenverachtenden Parolen keinen Raum, denn wir sind das Volk. Meine Stimme für Vernunft.“

WALTER SITTLER, SCHAUSPIELER

MEINE STIMME FÜR VERNUNFT



Außenminister Steinmeier: Freue mich, dass wir Grundsatzeinigung über Waffenruhe in Syrien näher gekommen sind



Frank-Walter Steinmeier, Bundesaußenminister
Foto: SPD

Mörfelden-Walldorf - Noch ist nichts gewonnen und noch gehen die Kämpfe und das Sterben in Syrien weiter. Umso mehr kommt es jetzt darauf an, dass auch die Regionalmächte von ihrem Einfluss auf die kriegführenden Parteien in Syrien Gebrauch machen, um das jetzt offene Fenster der Gelegenheit zu nutzen. Das wird nicht einfach und kann nur gelingen, wenn alle Seiten sich an das halten, was in München vereinbart wurde. Wir beteiligen uns weiter intensiv an diesen Bemühungen.

Gleichzeitig müssen wir mit Nachdruck daran arbeiten, dass es weitere humanitäre Fortschritte gibt und die Vorbereitungen zur Wiederaufnahme des politischen Prozesses weiter gehen. Denn nur Fortschritte bei der Umsetzung aller drei Elemente von München: Reduktion der Gewalt, humanitäre Fortschritte und politischer Prozess, werden es ermöglichen, einen Weg aus dem Mahlstrom dieses schrecklichen Bürgerkriegs in Syrien zu finden.

Frank-Walter Steinmeier, Auswärtiges Amt



Thorsten Schäfer-Gümbel, Hessische SPD-Fraktions-Landes- und stellvertretender Bundesvorsitzender
Foto: SPD Hessen

Thorsten Schäfer-Gümbel: Wir brauchen ein klares Signal zur Entlastung junger Familien - Gebührenfreie Kitas

Mörfelden-Walldorf - Der hessische SPD-Fraktions- und Landes- und stellvertretender Bundesvorsitzender Thorsten Schäfer-Gümbel hat bei der Debatte zum Setzpunkt der SPD im Hessischen Landtag am Mittwoch den SPD-Gesetzentwurf zur stufenweisen Entlastung hessischer Familien von Kitagebühren folgendes gesagt:

„Chancengleichheit in der Bildung ist eines unserer wesentlichen politischen Ziele. Die Bildung von Kindern darf in Zukunft nicht mehr vom Geldbeutel der

zu machen. Das gilt bereits für Schule und Studium und soll sich in Zukunft auch auf die hessischen Kitas erstrecken. Denn Gebühren bilden Bildungsbarrieren, die die Chancengleichheit für Kinder gefährden. Darum wollen wir in einem ersten Schritt die Beiträge für einen Halbtags-Betreuungsplatz im zweiten Kindergartenjahr abschaffen. Langfristig gilt das für die kompletten Kita-Gebühren – dazu möchten wir durch die Neuordnung des Länderfinanzausgleichs in Hessen frei werdenden Mittel in Höhe von 520 Millionen Euro verwenden.

Thorsten Schäfer-Gümbel Eltern abhängen. Deshalb fordern wir, Bildung gebührenfrei

Mit der Abschaffung der Kita-Gebühren wollen wir auch Familien entlasten, die in Hessen ohne-

hin sehr unterschiedliche Beiträge zahlen müssen. In vergleichbaren Lebensverhältnissen variieren die Kosten eines Kitaplatzes je nach Kommune zwischen 150 und 800 Euro. Einige wenige Kommunen bieten jetzt schon gebührenfreie Kitas an. Gerecht ist das nicht. Deshalb wollen wir mit diesem ersten Schritt ein klares Signal für Familien setzen. Wir wollen ihnen die Vereinbarkeit von Familie und Beruf erleichtern und Politik für diejenigen machen, die hart arbeiten und dabei keinen Reichtum nach Hause bringen. Deshalb stehen wir für die Abschaffung der Kitagebühren in Hessen.“

Thorsten Schäfer-Gümbel
SPD-Hessen

Unsere Kandidaten

Die Kandidaten der SPD für die Kommunalwahl am 6. März 2016

201
Listenplatz



Heinz Peter Becker
Geb. 1957
in Walldorf
Bürgermeister

202
Listenplatz



Werner Schmidt
Geb. 1960
in Frankfurt / Main
Dipl.-Betriebswirt

203
Listenplatz



Alexander Peter Best
Geb. 1973
in Frankfurt / Main
Angestellter

204
Listenplatz



Ilona Wenz
Geb. 1950
in Sobernheim
Rentnerin

205
Listenplatz



Kurt Best
Geb. 1938
in Walldorf
Rentner

206
Listenplatz



Sabine Bishop-Klaus
Geb. 1966
in Koblenz
Angestellte

207
Listenplatz



Georg Germann
Geb. 1953
in Mörfelden
Werkzeugmacher

208
Listenplatz



Gabriele Rieken
Geb. 1953
in Beuthen
Rentnerin

209
Listenplatz



Walter Klement
Geb. 1954
in Erfelden
Angestellter

210
Listenplatz



Berndfried Lupus
Geb. 1948
in Frankfurt / Main
Rentner

211
Listenplatz



Steffen Ueberschär
Geb. 1984
in Groß-Gerau
Selbstständig

212
Listenplatz



Hans Joachim Vorndran
Geb. 1972
in Groß-Gerau
Rechtsanwalt

213
Listenplatz



Corinna Geiss
Geb. 1970
in Groß-Gerau
Dipl.-Sozialpädagogin

214
Listenplatz



Matthias Sebastian Moser
Geb. 1982
in Frankfurt / Main
Finanzberater

215
Listenplatz



Dorothea Becker
Geb. 1943
in Bolko
Rentnerin

216
Listenplatz



Manuel Da Silva Campos
Geb. 1948
in Lever (Portugal)
Rentner

217
Listenplatz



Roger Fischbach
Geb. 1961
in Mörfelden
Pädagoge

218
Listenplatz



Giuseppe Italiano
Geb. 1951
in San Pier Niceto (Italien)
Rentner

219
Listenplatz



Fabian Herzberger
Geb. 1988
in Langen (Hessen)
Student

220
Listenplatz



Bodo Walter Tron
Geb. 1976
in Langen (Hessen)
Sachbearbeiter



**Sie wollen wählen gehen?
Wir fahren Sie hin!
Tel.: 0179 2938674 anrufen
und wir holen Sie ab!**

221
Listenplatz



Angelika Güth
Geb. 1946
in Hessisch Oldendorf
Rentnerin

222
Listenplatz



Sebastian Kempf
Geb. 1985
in Selb
Angestellter

223
Listenplatz



Brigitte Ueberschär
Geb. 1947
in Walldorf
Pensionärin

224
Listenplatz



Julius Emmel
Geb. 1993
in Frankfurt / Main
Student

225
Listenplatz



René Paddock
Geb. 1966 in Anchorage
Bürokaufmann

226
Listenplatz



Daniela Rieken
Geb. 1979 in Langen (Hessen)
Studienrätin

227
Listenplatz



Helmut Kreß
Geb. 1946
in Bad Homburg
Rentner

228
Listenplatz



Hans Jürgen Pfeffer
Geb. 1954 in Mackenbach
Techn. Angestellter

229
Listenplatz



Devrim Arslan
Geb. 1977
in Varto (Türkei)
Angestellter

230
Listenplatz



Edgar Stejskal
Geb. 1955
in Kelsterbach
Angestellter

231
Listenplatz



Max Mehlretter
Geb. 1991
in Frankfurt / Main
Student

232
Listenplatz



Jörg Adam Becker Dr.
Geb. 1963
in Frankfurt / Main
Archäologe

233
Listenplatz



Francesco Ognissanto
Geb. 1977
in Frankfurt / Main
Angestellter

DAS MUSS MAL GESAGT WERDEN
„SPD hat sich bewährt
Wer nicht wählen geht,
verpasst die Zukunft“

234
Listenplatz



Mehmet Durbak
Geb. 1978
in Mus (Türkei)
Angestellter

235
Listenplatz



Renate Liestener
Geb. 1951
in Walldorf
Rentnerin

236
Listenplatz



Gerald Dinkel
Geb. 1957
in Mörfelden
Angestellter

237
Listenplatz



Britta-Nederland Witzke-Meyer
Geb. 1945
in Nakskov (Dänemark)

238
Listenplatz



Klaus-Ludwig Müller
Geb. 1945
in Göttingen
Oberstudien-Direktor (OSTD) i.R.

239
Listenplatz



Christa Kaiser
Geb. 1951
in Raunheim
Rentnerin

240
Listenplatz



Norbert Kaiser
Geb. 1942
in Breslau
Rentner

241
Listenplatz



Ursula Göttlein
Geb. 1948
in Knoblauch
Dipl.-Sozialpädagogin

242
Listenplatz



Baldur Schmitt
Geb. 1941
in Walldorf
Rechtsanwalt

243
Listenplatz



Bernhard Brehl
Geb. 1941
in Fulda
Bürgermeister a.D.

■ **Alle weiteren Informationen zur Vorstellung der Kandidaten und deren Aussagen finden Sie auf unserer Homepage. www.spd-mw.de**

Wahl-

5 RAGIONI PER VOTARE SPD

1. FAR GRANDE LO SPAZIO PER I PICCOLI

L'SPD pensa a un numero e qualità maggiore degli asili nido e asili a tempo pieno, a una offerta pomeridiana ampliata. Vogliamo orari di apertura comodi per i genitori. E asili a tempo pieno con cibo sano, sport, giochi, movimento.

2. ASSISTENZA SANITARIA CHE NON BADI A SPESE

L'SPD mantiene il suo massimo impegno per una assistenza medica ovunque ben accessibile. Una ulteriore attenzione è posta nella maggiore autodeterminazione affinché siano disponibili una migliore cura ed assistenza per gli anziani negli istituti e strutture predisposte.

3. UNA INTEGRAZIONE CHE FUNZIONI

Persone provenienti da altri paesi in cerca di rifugio e protezione desiderano integrarsi e costruirsi una nuova esistenza. Riguardo a ciò supportiamo tutti loro con opportunità di formazione professionale, offerte per le lingue e aiuti vari.

4. ABITARE, UNA ESIGENZA CHE SIA ACCESSIBILE PER TUTTI

L'SPD pone il suo massimo impegno per frenare i prezzi d'affitto nelle aree ad alta concentrazione demografica e per un programma di edilizia abitativa ampio in zone carenti, affinché abitare bene sia accessibile finanziariamente per tutti.

5. UN MONITO PER I TAGLI IMPOPOLARI DA PARTE DEL CDU E DEI VERDI

Il governo regionale verde-nero negli ultimi anni ha ridotto della metà la struttura del comune. L'SPD considera necessaria una realtà comunale e delle città adeguatamente e stabilmente finanziate, poiché solo così sarà possibile una prospettiva sicura della nostra società.

5 REASONS TO VOTE SPD

1. HELP THE LITTLE ONES SUCCEED!

The SPD provides for more good day nurseries, daycare centres and afternoon activities. We want parent-friendly opening hours. And daycare centres with healthy food, sports, games and movement.

2. HEALTH CARE THAT DOES NOT DEPEND ON YOUR WALLET.

The SPD promises easily accessible medical care. And more self-determination and better care for older people in senior facilities.

3. INTEGRATION THAT WORKS.

People from other countries looking for safety want to be integrated and establish a new existence. We support every last one of them with training possibilities, language and support offers.

4. LIVING THAT REMAINS AFFORDABLE.

The SPD advocates a rental price brake in urban centres and a comprehensive residential construction program in areas with shortages - to make sure that living well remains affordable everywhere.

5. TEACH THE CDU AND GREEN PARTY A LESSON FOR THE ANTI-CITIZEN CUTS.

The black-green state government further decreased the funds for municipalities over the past few years. The SPD advocates solid, financed cities and communities - because this is the only way we can keep our society together.

Aufruf

5 POWODÓW, DLA KTÓRYCH WARTO WYBRAĆ SPD

1. MALI SĄ TAK SAMO WAŻNI, JAK DUŻI!

SPD dba o więcej dobrych żłobków, placówek dziennej opieki nad dziećmi i ofert zajęć popołudniowych. Chcemy, aby placówki były otwarte w godzinach przyjaznych rodzicom, aby podawano w nich zdrowe jedzenie i aby nie brakowało sportu, zabawy oraz ruchu.

2. OPIEKA ZDROWOTNA, KTÓRA NIE ZALEŻY OD STANU PORTFELA.

SPD zabiega o ogólnodostępną opiekę zdrowotną, a także o większe samostanowienie i lepszą opiekę nad starszymi ludźmi w domach dla seniorów.

3. INTEGRACJA, KTÓRA DZIAŁA.

Ludzie z innych krajów poszukujący u nas schronienia pragną się integrować i budować tu nowe życie. Wspieramy każdą z tych osób, oferując możliwości edukacyjne, a także kursy językowe i wsparcie.

4. MIESZKANIE W PRZYSTĘPNEJ CENIE.

SPD opowiada się za zatrzymaniem wzrostu cen najmu mieszkań w aglomeracjach i za kompleksowym programem budowy mieszkań na obszarach potrzebujących - aby wszystkich było stać na własny dach nad głową.

5. CZERWONA KARTKA DLA CIĘŻ ZE STRONY CDU I ZIELONYCH

Czarno-zielony rząd w ubiegłych latach ponownie obciążył środki dla samorządów. Postulat SPD jest solidne finansowanie miast i gmin. Tylko dzięki odpowiednim środkom są one w stanie utrzymać więzi naszego społeczeństwa.

5 MOTIVOS PARA VOTAR AL SPD

1. ¡ACOMPANAR A LOS PEQUEÑOS A LO GRANDE!

El SPD proporciona mejores guarderías y actividades de tarde. Queremos horarios comerciales que se adapten a los padres y madres. Y guarderías infantiles con alimentación, deportes, juegos y actividades saludables.

2. UNA ASISTENCIA SANITARIA QUE NO DEPENDA DEL BOLSILLO.

El SPD trabaja por una asistencia sanitaria accesible para todos. Y por una mayor autodeterminación y mejores cuidados a las personas mayores en las residencias para la tercera edad.

3. INTEGRACIÓN QUE FUNCIONA.

Las personas de otros países en busca de refugio también quieren integrarse y construir una nueva vida. Nosotros les ayudamos, a todos y cada uno de ellos, con oportunidades formativas y ofertas lingüísticas y de apoyo.

4. UNA VIVIENDA QUE SE MANTENGA ASEQUIBLE.

El SPD está a favor de frenar los precios de los alquileres en los núcleos urbanos y de un amplio programa de edificación de viviendas en las zonas desfavorecidas: para que las buenas viviendas vuelvan a ser asequibles en todas partes.

5. UNA LECCIÓN PARA EL CDU Y LOS VERDES POR LOS RECORTES CONTRA LA CIUDADANÍA.

En los últimos años, el gobierno de coalición de conservadores y verdes del Estado federado ha seguido recortando los recursos municipales. El SPD está a favor de la sólida financiación de ciudades y municipios, pues solo así pueden mantener unida nuestra sociedad.

Mörfelden-Walldorf International



Geleceğimizi birlikte şekillendirelim.

Değerli Mörfelden Walldorf'lular, 6 Mart tarihinde gerçekleşecek olan Groß-Gerau İl Meclisi'ne ikinci defa adayım.

SPD partisi bünyesinde geçmişte olduğu gibi önümüzdeki beş yıl içinde sorunların ses bulması ve çözümü için partili arkadaşlarımla birlikte çalışmalarına devam etmek istiyorum. Bu nedenle sizlerden 6 Mart tarihinde gerçekleşecek olan Belediye ve İl Meclisi seçimlerinde bizleri desteklemenizi rica ediyorum.

Yabancı düşmanı, ırkçı partilerin mecliste ses bulamaları için seçme hakkınızı kullanmanızı ısrarla rica ediyorum. Kullanılmayan her oy, yabancı düşmanı partilerin aldıkları yüzde oranına olumlu etki yaratacaktır.

6 Mart tarihinde sandığa giderek, yada öncesi mektup ile oy hakkınızı kullanarak birlikte yaşamaya "Geçmişte" olduğu gibi, gelecekte de birlikte imza atalım.

Hasan Aycı
Kreistagliste 33. Sıra

Hasan Aycı
ist Journalist bei
Hürriyet

Sprüche aus Mörfelden-Walldorf

*Mörfelden-Walldorfer ist,
wer Mörfelden-Walldorfer sein will.*

5 MOTIVE SĂ VOTAŢI SPD

1. SĂ-I FACEM MARI PE CEI MICI!

SPD asigură mai multe creşe, grădiniţe şi programe de după-amiază pentru îngrijirea optimă a copiilor, cu ore de funcţionare compatibile cu programul părinţilor. Şi grădiniţe cu mâncare sănătoasă, sport, jocuri şi mişcare.

2. ASISTENŢĂ MEDICALĂ INDEPENDENTĂ DE MILOACELE FINANCIARE.

SPD încearcă să asigure asistenţă medicală accesibilă tuturor. Şi mai multă responsabilizare şi îngrijire de înaltă calitate a bătrânilor din aziluri.

3. INTEGRARE ADEVĂRATĂ.

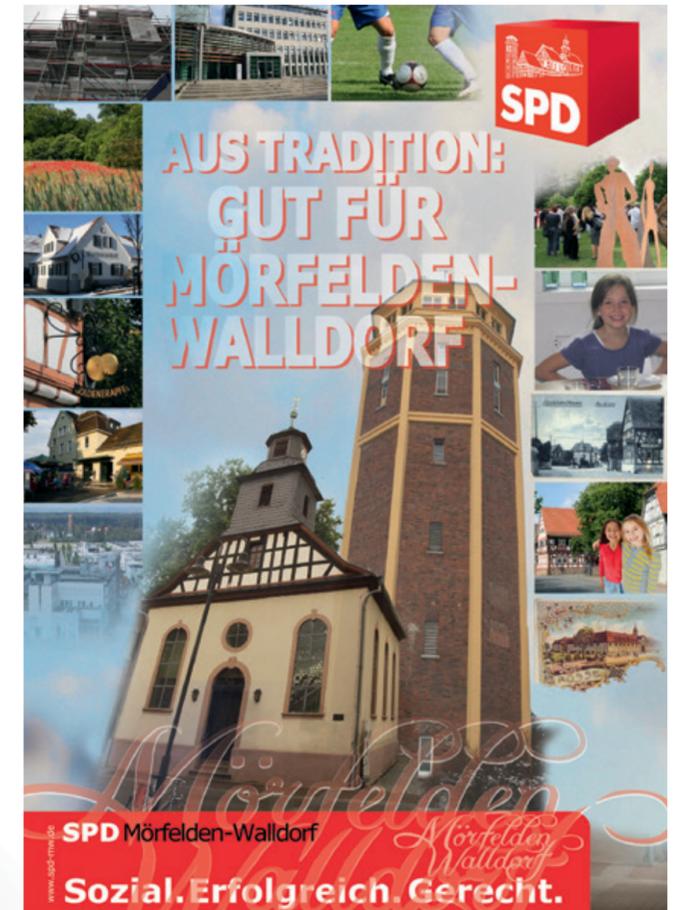
Oameni care ne solicită ajutorul doresc să se integreze şi să îşi construiască o nouă viaţă. Îi sprijinim pe fiecare dintre ei, oferindu-le oportunităţi profesionale, facilităţi şi posibilităţi de învăţare a limbii.

4. LOCUINŢE CU COSTURI ACCESIBILE.

SPD pledează pentru limitarea chiriilor din aglomerările urbane şi pentru crearea unui program cuprinzător de construire de locuinţe în zonele cu deficit, pentru ca locuinţele să aibă iar costuri suportabile.

5. ADMONESTAREA CDU ŞI A VERZILOR PENTRU REDUCERILE OSTILE CETĂŢENILOR.

Guvernul regional negru-verde a continuat să reducă fondurile locale în ultimii ani. SPD susţine finanţarea corespunzătoare a oraşelor şi comunităţilor, pentru că doar astfel societatea poate rămâne unită.



Neubau der Waldenserschule Es geht voran!

Mörfelden-Walldorf - Zu unseren politischen Zielen gehört es, hochwertige Betreuung für Kinder anzubieten. Neben überdurchschnittlich gut ausgestatteten Kitas gehört für uns auch eine funktionierende Ganztagsbetreuung in den Schulen in Mörfelden-Walldorf.

Räumlichkeiten. Eine Ganztagsbetreuung ohne das Angebot eines Mittagessens ist ja nicht komplett.

Wir haben den Kreis Groß-Gerau als verantwortlichen Schulträger schon in der Vergangenheit aktiv dabei unterstützt, alle Maßnahmen zur Weiterentwicklung dieses Angebots umzusetzen. Verzögerungen die durch Wünsche entstanden sind, die nichts direkt mit der Erreichung des Ziels einer flächendeckenden funktionierenden Ganztagsbetreuung zu tun haben, mussten wir aus politischen Gründen akzeptieren.

Die ersten richtigen und wichtigen Schritte sind wir in Mörfelden und Walldorf in den vergangenen Jahren bereits gegangen. Es geht bei der Verwirklichung einer flächendeckenden Ganztagsbetreuung in unserer Stadt neben der Bereitstellung von Personal u. a. organisatorischen Voraussetzungen auch um die Schaffung der notwendigen

Umso mehr freut es uns, jetzt greifbare Fortschritte zu sehen.

Die langwierigen Diskussionen erreichen endlich ihr Ziel, den Neubau der Waldenserschule. Damit wird auch an diesem Schulstandort eine zeitgemäße Infrastruktur geschaffen, die auch auf andere Themen, wie zum Beispiel die „Barrierefreiheit“, berücksichtigt.

Alex Best



Waldenserschule

Schulraum für alle Kinder in Walldorf Traum oder Wirklichkeit?

te sich der dringend erforderliche Neubau Monat um Monat. Die betroffenen Kinder mussten sich währenddessen weiterhin in viel zu kleinen Räumen zusammenquetschen.

Sieht so moderne Schulpolitik in unserer Stadt aus? Ganz sicher nicht. Und so war es für den Beobachter überaus erfreulich zu erfahren, dass der Kreis Groß-Gerau, voran Landrat Will, dieser Tage kurzerhand der Baufirma den Auftrag erteilt, die Bäume fällen zu lassen. Denn Zeit war im Verzug. Wäre das nicht bis zum Beginn der Vegetationsperiode am 01. März erfolgt, dann hätte mit den Baumfällarbeiten bis in den Spätherbst gewartet werden müssen, zum Leidwesen der Kinder, die weitere sechs Monate auf den Baubeginn ihrer Schule hätten warten müssen. Das ist Gott sei Dank jetzt nicht zu befürchten.

In den nächsten Wochen werden die Bauarbeiten auf dem Schulgelände beginnen und dann wird es bald wieder ausreichend Schulraum im Walldorfer Stadtteil geben.

Bleibe noch zu fragen, wie man einen solchen Unsinn in der Kommunalpolitik in Zukunft verhindern kann? Nun, es stehen ja am 06. März Kommunalwahlen an. Da haben alle Bürger die Möglichkeit, den Parteien zu einer Mehrheit zu verhelfen, die für eine vernünftige, menschenbezogene Politik in Mörfelden-Walldorf stehen, die auch einmal Fünfe gerade sein lassen, wenn übergeordnete Ziele dies erfordern. Und das ist ganz sicher der Bau von Schulen. Für die konsequente Umsetzung solcher Ziele steht die SPD in der Doppelstadt und auch deshalb wirbt sie um das Vertrauen der Wählerinnen und Wähler.

Also alle Stimmen der SPD- warum nicht!

Baldur Schmitt, Stadtverordneter

Herzlichen Glückwunsch zum Bundesverdienstkreuz an Walter Klement



Post vom Ministerspräsidenten
Stadtverordnetenvorsteher Werner Schmidt gratuliert Walter Klement (links) zur Verleihung des Bundesverdienstkreuzes. Damit wird gewürdigt: sein hervorragendes Engagement und seine besonderen Verdienste für die Stadt Mörfelden-Walldorf, für die SKG Walldorf, seine Gewerkschafts-Arbeit und sein unermüdlicher Einsatz als Betriebsrat. **Foto: Germann**

Impressum:

SPD Ortsverein Mörfelden-Walldorf

Herausgeber Werner Schmidt
Ortsvereinsvorsitzender SPD
Regensburgerstr. 10
64546 Mörfelden-Walldorf
Tel.: 06105 - 21569
Mail: werner.schmidt-mw@arcor.de

Redaktion Angelika Güth
Schwarzwaldstr. 47
64546 Mörfelden-Walldorf
Tel.: 06105 - 41054
Mail: angelika.gueth@t-online.de

Anzeigenleitung Giuseppe Italiano
Tel.: 0171 - 4947142
Mail: giuseppe.italiano@t-online.de

Gestaltung Andreas Kremer, kremergrafik.de
Tel.: 0178 - 42 63 173

Bildredaktion Georg Germann
Mail: Ingetraud.u.Georg.Germann@t-online.de

Fotos wie bezeichnet, sowie Fotolia (1, Seite 4)

Nachdruck, auch auszugsweise nur mit Genehmigung des Herausgebers. Alle Urheberrechte vorbehalten. Nicht namentlich gekennzeichnete Artikel stehen nicht unter der Verantwortung des Herausgebers. Gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder

Sprüche aus Mörfelden-Walldorf Nedd gemeggert iss genuchch gelobd.

**Baldur Schmitt
Rechtsanwalt**

in Kooperation:
Rechtsanwältin MdL Heike Hofmann,
Privatrecht
Rechtsanwalt Jürgen Koltschew,
Schul- und Prüfungsrecht

Arbeits-, Beamten- und Baurecht

Interessenschwerpunkte: Mietrecht, Verkehrsrecht, Jagd- und Waffenenrecht

Tel.: 06105-43436

Fax: 06105-41615

Oderstr. 36

64546 Mörfelden-Walldorf

baldur@goschmitt.de

Schluss-Akkord zur Kommunalwahl 6. März

Alle SPD-Veranstaltungen in MÖRFELDEN-WALLDORF
- Wann, Wo, Uhrzeit

Samstag,
den 05.03.2016,
ab 10:00 Uhr

**Abschlussaktion:
Rosen-Korso**

Die SPD verteilt Rosen in Mörfelden und Walldorf

Samstag,
den 05.03.2016, ab
ca. 14:00 Uhr

**Traditionelles Abschluss-Essen
mit Eier mit Speck**

Kommen Sie zu unserem

Wahlkampf-Abschluss in den

„Goldenen Apfel“, Mörfelden, Langgasse

**SONNTAG,
DEN 6.3.2016,
VON 08:00 –
18:00 UHR
KOMMUNAL-
WAHL 2016**

Sonntag,
den 06.03.2016,
ab 18:30 Uhr
Wahlparty der SPD
im SKG-Haus
„Zum Busch“, Walldorf, An der Trift



Zuerst mal **SPD** ankreuzen

Verschenken Sie keine Stimme!
Entscheidend ist das Listenkreuz für die SPD

WIR stehen für Arbeitsplätze vor Ort

Hans Joachim Vormdrang

Georg Germann

Alexander Best

Gabriele Rieken

SPD Mörfelden-Walldorf

Sozial. Erfolgreich. Gerech.

**MEISTERBETRIEB
SCHMIDT**

HEIZUNG · SANITÄR

...weil es nicht egal ist,
wer sich um Ihre Anlage kümmert!

DROSSELWEG 2
D-64572 KLEIN-GERAU
TELEFON: 06152 - 961 740
MOBIL: 0178 - 335 31 43
WWW.S-H-K-SCHMIDT.DE



In dieser Rubrik wollen wir auch Ihre Kochrezepte vorstellen ... Trauen Sie sich. Einzige Bedingung, es muß ein typisch regionales Gericht aus Mörfelden-Walldorf sein.
Diesmal Giuseppe Italiano Und wie das so ist mit den Bedingungen - Sizilianisch soll jetzt Urhessisch sein?? Hier unsere einfache Rechnung: Giuseppe Italiano ist, daran zweifelt wirklich niemand, über die Jahre ein Ur-Walldorfer geworden. Hier ist seine Heimat! Aber er erinnert sich gerne an seine Wurzeln und an die Lieblings Speisen seiner Kindheit.

Arancini di riso

gefüllte Reisbällchen (Spezialität aus Sizilien)

- Zutaten** für ca. 7 Stück
- 1 EL Olivenöl
 - 100 g kleine Erbsen (tiefgefroren)
 - 2 Tomaten, geschält, Salz und Pfeffer
 - 2 TL Tomatenmark
 - 100 g Käse am Stück (z.B. Emmentaler)
 - 2 EL Semmelbrösel
 - Öl, zum Frittieren
 - Äpfel
 - Arbeitszeit: ca. 1 Std.
 - Mit der Hälfte der Brühe Hackfleisch
 - den Reis kochen. Im Rest

der heißen Brühe den Safran auflösen und zum Reis geben.

Man nimmt eine Hand voll Reis, gibt in die Mitte etwas von der Fleischmasse und von den Käsewürfeln dazu, und formt eine Kugel, in der Größe einer kleinen Orange. In der gleichen Art weiter verfahren. Das Ei in einem tiefen Teller aufschlagen. Die Bällchen erst in Ei, dann in Semmelbrösel wälzen.

Das Klingeln des Telefon störte meine orientalischen Träume. Schlaftrunken nahm ich den Hörer ab. „Good morning madam, it's half past two“, sagte ein Jemand. Ein gemurmertes „Thank you“, schob sich müde über meine Lippen. Noch einmal kuschel-

Giuseppe Italiano

Guten Appetit

Den Käse in kleine Würfel schneiden.



Integration aber sicher WIR wissen wie das geht



SPD Mörfelden-Walldorf
 Sozial. Erfolgreich. Gereicht.



Angelika Güth und der Nil, oder Angelika Güth's Reise auf dem Nil

Das Klingeln des Telefon störte meine orientalischen Träume. Schlaftrunken nahm ich den Hörer ab. „Good morning madam, it's half past two“, sagte ein Jemand. Ein gemurmertes „Thank you“, schob sich müde über meine Lippen. Noch einmal kuschel-

Nilfahrt

Die Kurzgeschichte von Angelika Güth

Ich mich in mein bequemes Kajüten Bett und hörte das leise Stampfen der Schiffsmotoren. Es war 2.30 Uhr nachts, die Kabine schwach beleuchtet, und gegen das Bullauge schlugen leise die Wellen des Nils. Meine Reisefreundin war inzwischen ebenfalls wach, und während wir uns anzogen und durch das runde Fenster auf den nachtschwarzen Nil von Assuan schauten, war sie wieder da, die Neugierde auf die Fahrt durch die Wüste zum Abu Simbel, dem Höhepunkt unserer Reise.

Die Nilfahrt über eine Woche hatte uns immer wieder staunen lassen. Frierend hatten wir um 8.00 Uhr morgens das Tal der Könige besucht. Wir schwitzten am Hatschepsut-Tempel und tauchten ein in das feuchtheiße Klima von Kom Ombo mit seinen ge-

schmückten Eselkutschen. Der Philaetempel berührte uns. Mit einem Felukkenboot besuchten wir ein nubisches Dorf, und je mehr wir dem Nil Richtung Assuan gefolgt waren, war es wärmer geworden, der Sudan war nur noch 90 km entfernt.

Und dann kamen wir nach Assuan. Ein Sandsturm tobte, als unser Schiff anlegte. Aber am Nachmittag betörte und das orientalisches ägyptische Märchen aus Sandelholz und Weihrauchdüften, dem riesigen Assuan Basar, seinen Eselkarren, den gerupften Hühnern ohne Kopf an einem Stock, echten und unechten Gold- und Alabasterständen, orientalischen Gewürzen, verheißungsvollen Essenzen und dem wohlschmeckenden Pfefferminztee, es lockte und zog uns hinein in die orientalische Welt.

Inzwischen war es 3 Uhr nachts in Assuan. Es war dunkel, nachtkalt und die Konstruktion der altersschwachen Holzbrücke schwankte wieder bedenklich, als wir an Land gingen. Der Bus zum Abu Simbel wartete schon. In der Wüste ging langsam die Sonne auf. Es war 7 Uhr und da war er, der Abu Simbel. Er leuchtete, grüßte, rief uns, ein magischer Moment. Staunend standen wir vor den aus dem Fels gehauenen 20m hohen Sitzfiguren Ramses II. Vergessen war die unbequeme Busfahrt durch die Wüste, die Müdigkeit. In der inneren Vorhalle des Tempels, mit seinen acht 10m hohen Osirispfeilern und den Reliefs der großen Schlachten Ramses II vergaßen wir die Gegenwart und schauten fasziniert durch ein kleines Zeitfenster auf die große pharaonische

Vergangenheit dieses Landes, seiner Menschen und ihrer Lebensweise, damals.

Angelika Güth



„Empathie und konsequente Hilfestellung sind für mich wichtig.“



Ihr Anruf ist gebührenfrei: 0800 6080908
www.heuse-bestattungen.de

Mörfelden-Walldorf braucht weiterhin die Möglichkeit sich zu entwickeln!



Bodo Tron zum Wohnungsbau Der Mann vom Fach

Walldorf macht zudem deutlich, dass weiterhin alles getan werden muss um bezahlbaren Wohnraum den Bürgern bieten zu können. Daher ist es wichtig, nicht nur eine Verdichtung der Wohnbebauung in den vorhandenen Baugebieten vorzunehmen, sondern auch neues Bauland zu erschließen. Es muss auch in den nächsten Jahren weiterhin möglich sein, Baugebiete in Mörfelden-Walldorf erschließen zu können. Das zukünftige Baugebiet „Walldorfer Weg“ kann und darf nicht das Letzte sein. Weitere Flächen müssen für eine mögliche Wohnbebauung auch im „Regionalen Flächennutzungsplan für Mörfelden-Walldorf“ zu finden sein. Dafür braucht die SPD Mörfelden-Walldorf eine Mehrheit im Stadtparlament.

Bei der Kommunalwahl am 06.03.2016 können die Wähler für diese Mehrheit sorgen.
 Bodo Tron

Besuchen Sie unsere Homepage: www.spd-mw.de



Mit UNS wird gebaut



SPD Mörfelden-Walldorf
 Sozial. Erfolgreich. Gereicht.

Aus den Vereinen:

Bei de' ROT-WEISSE
von links:
Kurt Best,
Walter Klement
Foto: Germann



Im Stadion der SKV Mörfelden von links: Sabine Bishop-Klaus, Corinna Geiss, Hans Ernst, Adolf Gegenheimer, Berndfried Lupus
Foto: Germann



Bei de' BLAU-WEISSE von links: Max Mehlretter, Giuseppe Italiano, Julius Emmel, Werner Schmidt
Foto: Germann

Aktiv im Verein, aktiv für die SPD

Unn bei de' GRÜN-WEISSE von links: Dieter Volkmann, Angelika Güth, Edda Bassler, Klaus Bernd-Schmitz, Kurt Best, Walter Klement
Foto: Germann



WIR sind im Verein



Ultraschall-Zahnbürste

Erlebe die bewegungslose Zahnreinigung ohne Schrubben

100 % Ultraschall

Jetzt auch erhältlich in Russland & Cuba



Jetzt bestellen unter: emmi-dent.de

Emmi Ultrasonic GmbH · Gerauer Straße 34 · D-64546 Mörfelden
Tel. +49 (0) 6105 40 67 00 · info@emmi-dent.de

Stimmzettel zur Stadtverordneten-Wahl

Sonntag 6. März KommunalWAHL

Zuerst mal
SPD
ankreuzen

Verschenken Sie keine Stimme!
Entscheidend ist das **Listenkreuz** für die **SPD** in der obersten Zeile, in der Kopfzeile in Liste 2 **einfach nur 1 Kreuz**



Stimmzettel zur Kreistagswahl

Stimmzettel nach innen falten

Auch hier gilt
Zuerst mal
SPD
ankreuzen

Der Stimmzettel zur Kreistagswahl gibt Möglichkeit mehr zu tun für unser Mörfelden-Walldorf!

Bitte unterstützen Sie auch die örtlichen Kandidaten der SPD durch Ihre zusätzliche Stimm-Abgabe

